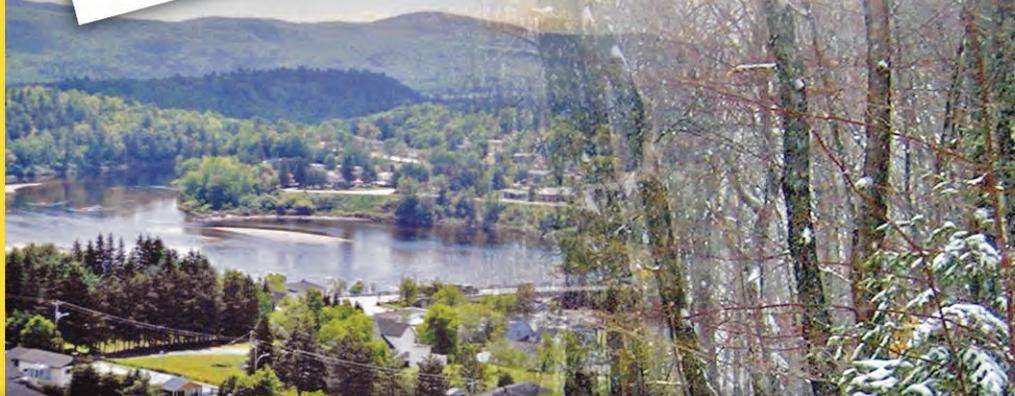




Chute aux Iroquois



GUIDE TOURISTIQUE DE LABELLE

ÉDITION 2005-2006

RÉGION DES LAURENTIDES (QUÉBEC)

*La vie au grand air
à l'année longue...*

*Ce guide est une gracieuseté du
Comité des gens d'affaires de Labelle*



MOT DE LA MAIRESSE, PÂQUERETTE LÉONARD

Au nom de la Municipalité, des membres du conseil et en mon nom personnel, je vous souhaite la bienvenue à Labelle !

Je vous invite à y découvrir la variété de nos services, de notre territoire, de nos activités récréatives, de nos entreprises et bien entendu, de nos attraits touristiques.

Avec la magnifique rivière Rouge aux plages sablonneuses qui passe au coeur de notre village, sa cinquantaine de lacs et ses montagnes offrant des vues panoramiques incroyables, Labelle est le carrefour des activités de loisir et de plein air:

En plus d'offrir des avantages favorisant la construction, la Municipalité de Labelle possède plusieurs opportunités pour les investisseurs et les promoteurs. Bref, Labelle est un endroit à découvrir, à y demeurer et à y investir...

Je vous souhaite donc un beau séjour chez-nous !



**MUNICIPALITÉ
DE LABELLE**

SERVICES ET ACTIVITÉS MINICIPAUX

Direction générale : Daniel Desnoyers, poste 222

Trésorerie : Christiane Cholette, poste 224

Greffé et affaires juridiques : Lucie Bourque, poste 227

Urbanisme : Geneviève Demers, poste 223

Travaux publics : Yves Champagne, poste 236

Incendie : Lin Benoit, poste 233

Bibliothèque : Nathalie Robson, poste 237

Loisirs : Marie-Rachel Charlebois, poste 235

BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE

6422 A, boulevard du Curé-Labelle

Téléphone/télécopieur : (819) 686-2606

tourisme@municipalite.labelle.qc.ca

HÔTEL DE VILLE DE LABELLE

1, rue du Pont, Labelle (Québec) JoT 1Ho

Téléphone : (819) 686-2144; Télécopieur : (819) 686-3820

info@municipalite.labelle.qc.ca

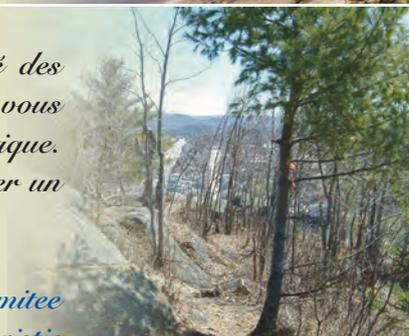
www.municipalite.labelle.qc.ca

Du lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

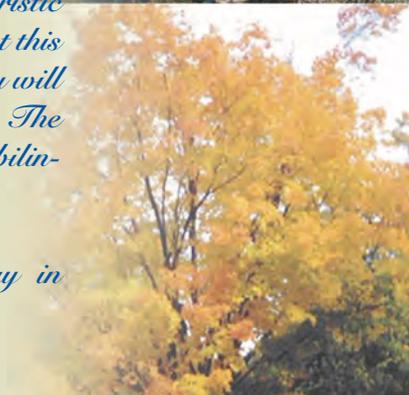
*Chers visiteurs,
bienvenue à Labelle !
Dear visitors,
welcome to Labelle !*



C'est avec grand plaisir que le Comité des gens d'affaires de Labelle (CGAL) vous présente son tout premier guide touristique. Sur ce, le CGAL vous souhaite de passer un agréable séjour à Labelle !



It is with great pleasure, buisiness commiteec of Labelle (C.G.A.L) presents you it's touristic guide's first edition. You will find out that this guide is only in french and, be assure, you will be welcomed anywhere you go in town. The second edition is already planed to be bilin-gual.



The C.G.A.L is hoping that your stay in Labelle will a memorable one !

Les membres du CGAL

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---------------------------|-------|
| Municipalité de Labelle | 2 |
| CGAL | 3 |
| Circuit patrimonial/carte | 4-5 |
| Activités et attraits | 6-9 |
| 125e anniversaire | 10-11 |
| Nos musées | 12 |
| Hébergement | 13 |
| Restauration | 14 |
| Au quotidien | 15 |
| Beauté, confort, santé | 16 |
| Auto et propriété | 17 |
| Services/conseils | 18 |
| Merci | 19 |





Village de Labelle

agrandissement

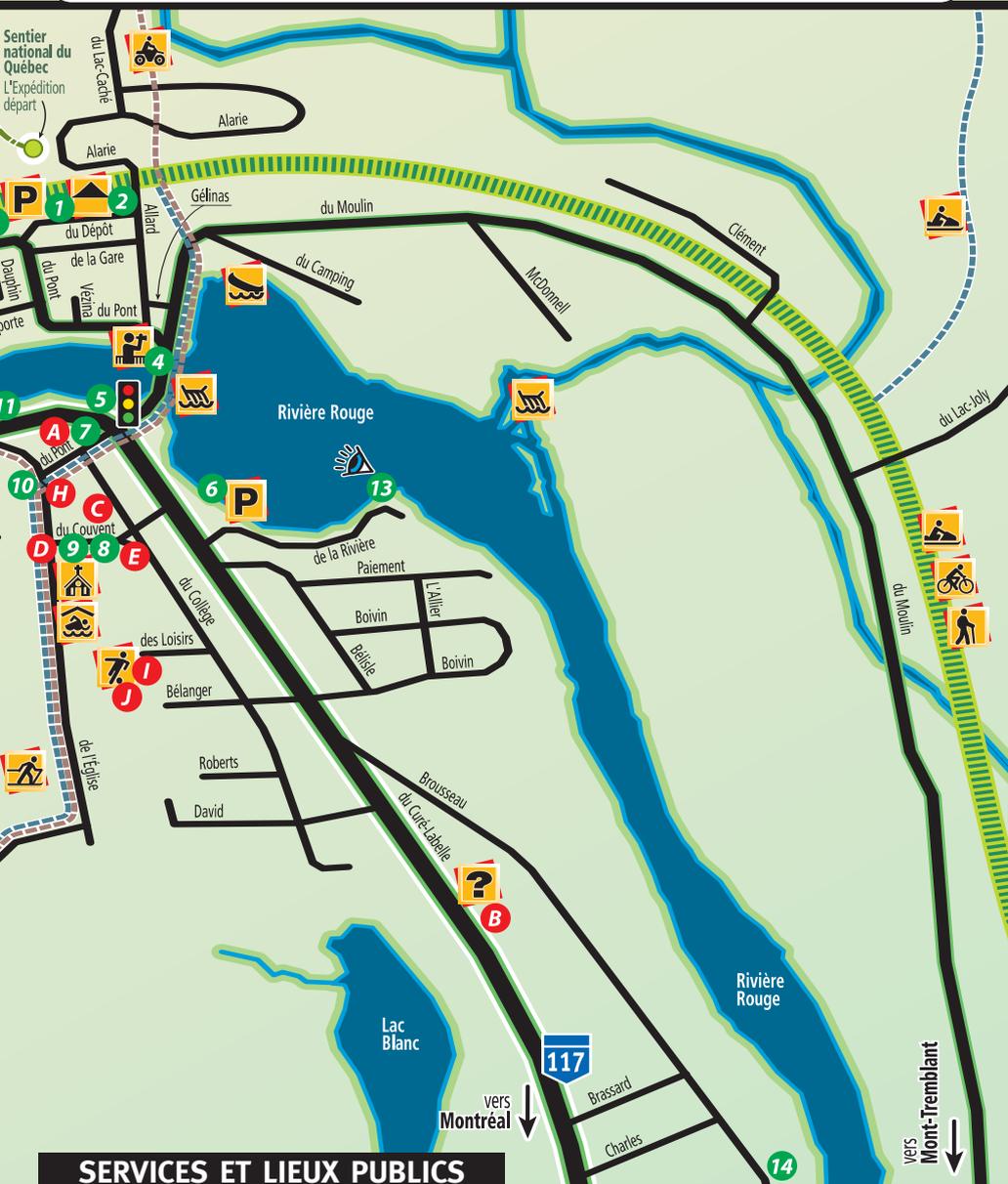
250 mètres 0 250 mètres
échelle 1 : 10 000

CECI EST LA CARTE AGRANDIE DU VILLAGE.
VOIR LA CARTE DU TERRITOIRE COMPLÈTE
JOINTE AU GUIDE.

CIRCUIT PATRIMONIAL

- 1 - Emprise Ferroviaire
- 2 - Sculpture
- 3 - Cheminot
- 4 - Chute aux Iroquois
- 5 - Le Curé Antoine Labelle
- 6 - Sculpture
- 7 - Les Bâisseurs
- 8 - Le Couvent des Soeurs de Sainte Croix

- 9 - Première Chapelle
- 10 - Maison Joseph Aurèle Bigonnesse
- 11 - La Rivière Rouge
- 12 - Vers la Paix
- 13 - Le Bassin de la Rouge
- 14 - Maison Zothique David



SERVICES ET LIEUX PUBLICS

- A - Bibliothèque (internet) : 686-2144 #237
- B - Bureau d'accueil touristique : 686-2606
- C - Bureau de poste : 686-2327
- D - Centre communautaire
 - Piscine : 686-2144 #234
 - Gymnase : 686-2144 #0
 - Chapelle catholique : 686-2023
- E - CLSC : 686-2117
- F - Église évangélique : 686-3775

- G - Guichet automatique (Caisse Populaire Desjardins) : 686-2282
- H - Hôtel de ville : 686-2144
- I - Maison des jeunes : 686-2144 #235
- J - Parc du Centenaire : 15, rue des Loisirs
- K - Parc René-Lévesque : rte 117, sortie nord du village (halte routière, débarcadère de canots/kayaks)

Le plein air...

À l'année longue !



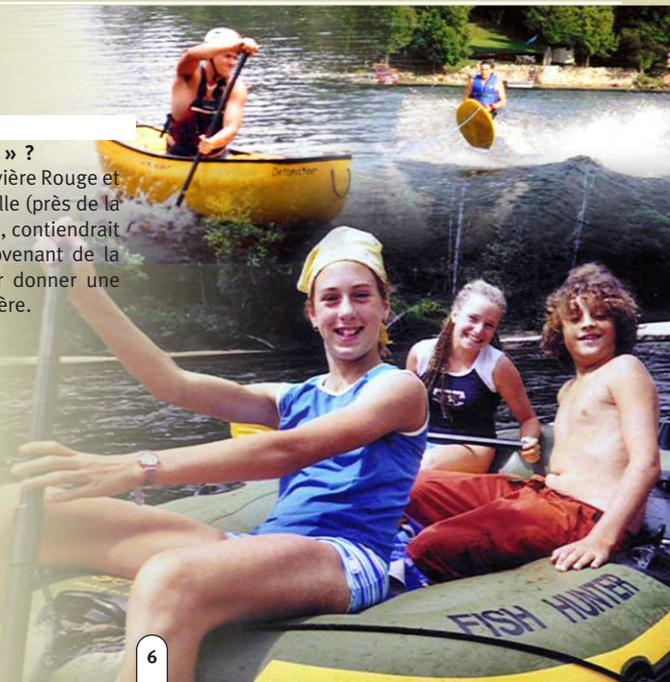
Labelle, en plein coeur des Laurentides, est traversée en son centre par la rivière Rouge, par le parc linéaire « Le Ptit train du Nord » et par le sentier National du Québec de randonnée pédestre.

Encerclée par le parc du Mont-Tremblant, par la réserve faunique Rouge-Matawin, par le parc Papineau-Labelle et par la Zec Maison de Pierre, la nature est omniprésente. Berceau d'une cinquantaine de lacs dont les majestueux lacs Labelle, Gervais et Joly, la Municipalité de Labelle offre ce qu'il y a de mieux aux amateurs de la nature.

FLASH - CULTURE

Pourquoi le nom « rivière Rouge » ?

Le lit du lac Rouge, origine de la rivière Rouge et situé dans la MRC d'Antoine-Labelle (près de la réserve faunique Rouge-Matawin), contiendrait suffisamment d'oxyde de fer provenant de la roche du bouclier canadien pour donner une coloration caractéristique à la rivière.





SAVONNERIE SENSORIEL

Savonnerie Artisanale offrant des produits naturels aux huiles essentielles pour le bain. En été, démonstration gratuite de fabrication d'huile essentielle et de savon. Boutique-Atelier ouvert à l'année. 8235, chemin du Moulin
Tél. et télécopieur : (819) 686-5643
savonsensoriel@hotmail.com
www.savonsensoriel.com
(Le P'tit train du Nord, km 98.2)

PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT (SÉPAQ)

Le parc national du Mont-Tremblant, le plus vaste territoire protégé du Québec, vous offre des expériences authentiques empreintes de tranquillité : camping, canot-camping, canotage, randonnée pédestre, activités de découverte, baignade, pique-nique, pêche. Société des établissements de plein air du Québec
Chemin du Lac-Supérieur, Lac-Supérieur (Québec) JoT 1Po. Information et réservations : www.sepaq.com
1 800 665-6527

FERME DES PIGNONS ROUGES

Liliane Labonté & Réjean Bessette
4551, chemin du Moulin, Labelle
(819) 686-3078



Au menu : viande de bébé boeuf de moins d'un an, certifié garantie bio. Congelée et emballée sous-vide. Visite du troupeau en prime avec achat d'un panier de 20 livres, sur réservation.
Jardinières de capucines de juin à juillet.

RANCH DE LA RIVIÈRE ROUGE

Expédition à cheval au lac Lacroix :
Vue panoramique & Rassemblement de bétails. Venez galoper sur le bord de la rivière Rouge. 6596, chemin du Moulin
Téléphone : (819) 686-2280
Télécopieur : (819) 686-2644

FERME DE LA COLLINE

4824, chemin du Moulin, tél. (819) 686-2089, fermedela-colline@bellnet.ca

MARINA K

voire publicité en page 14

Les plaisirs de jouer dehors !

- Canot / kayak
- Chasse et pêche
- Natation
- Navigation en embarcation de plaisance
- Ornithologie
- Patin à roues alignées
- Plongée sous-marine (lac Joly)
- Randonnées à cheval
- Randonnée pédestre
- Tir au pistolet
- Vélo de montagne
- Vélo sur piste cyclable
- Observation de chevreuils
- Ornithologie
- Patinage sur glace
- Pêche blanche
- Randonnée en traîneau à cheval
- Randonnée de VTT
- Raquette
- Sports de glisse
- Motoneige
- Ski de fond





FLASH - CULTURE

Pourquoi « Chute aux Iroquois » ?

Une légende amérindienne raconte qu'il y a plusieurs années, des Iroquois tentèrent de traverser en canot les rapides de la chute. Malheureusement, cette expédition (ou défi) se termina par une noyade collective. En mémoire de cet événement, l'endroit fut nommé Chute aux Iroquois...

LA PISCINE DE LABELLE

Le Groupe Sodem, gestionnaire de la piscine de Labelle, vous invite à venir redécouvrir cette installation pour un bain libre ou encore pour participer à une de nos sessions de cours de natation. Pour plus d'information, communiquez avec Ariane Gaudet, responsable aquatique. 29, rue du Couvent
Téléphone : (819) 686-2144 poste 234
Télécopieur : (819) 686-2832
piscine@municipalite.labelle.qc.ca

CLUB DE SKI DE FOND DE LABELLE

Centre de Ski de Fond : 27 km de sentiers tracés. Raquette : Circuit de 10 km rubanés. Accueil et stationnement : rue de l'église (2 km du centre-ville). Deux refuges en forêt. Bienvenue aux amateurs ! Information : Téléphone : (819) 686-9390, ou (819) 686-2746, Télécopieur : (819) 686-5145

CLUB DE MOTONEIGE DE LABELLE INC.

C.P. 637, Téléphone : (819) 686-1919. Téléc.: (450) 965-6670. marcel.bouchard@vw.com



Il était une fois, il y a 125 ans...

En 1878, la localité, qui deviendra le village (de Labelle), s'appelle déjà « Chute aux Troquois ».

C'est le 8 septembre 1878 que le curé Labelle dit la première messe à Chute aux Troquois, le jour même de la fête de la Nativité-de-Marie et c'est ainsi que la future paroisse sera nommée.

Le 29 octobre 1880, l'abbé Arcade Laporte arrive à la mission comme premier curé. Un mois après son arrivée, le curé ouvre les registres paroissiaux.

En 1894, le nom du village est changé pour celui de Labelle, en l'honneur du curé Antoine Labelle, le célèbre "Roi du Nord". Labelle a connu l'époque où simplement circuler était un sport en soi. Pensons aux rues de sable et de terre, aux trottoirs de bois et, l'hiver, aux chemins enneigés rendus plus carrossables par le passage d'un rouleau tiré par des chevaux pour taper la neige. En ce temps-là, pour Labelle et la région, l'économie était essentiellement basée sur la forêt. Drave oblige, la chute aux Troquois était alors un point stratégique important. Avant la construction du premier pont en 1878, seul le canot permettait de traverser la rivière Rouge.

En 1899, la Municipalité fait construire un pont couvert au-dessus de la chute. Celui-ci sera, par la suite, remplacé en 1945, par le pont actuel. De plus, Labelle a son église de 1902 à 1970, année où elle est détruite par un incendie. Un centre communautaire est alors construit. Il abrite encore aujourd'hui la chapelle, une piscine intérieure et un gymnase.

Et 125 ans plus tard, en 2005, la belle histoire continue !





PROGRAMMATION DES FÊTES DU 125ÈME

24-25-26 JUIN 2005
LABELLE EN FÊTE "SPÉCIAL 125ÈME"

11 SEPTEMBRE 2005
MESSE ANNIVERSAIRE DE LA NATIVITÉ DE MARIE

8 OCTOBRE 2005
**SOUPER-SPECTACLE 70ÈME ANNIVERSAIRE DU CERCLE
DES FERMIERES ET 125ÈME ANNIVERSAIRE DE LABELLE**

3 DÉCEMBRE 2005
CONCERT DE NOËL

FÉVRIER À OCTOBRE 2005
CÉLÉBRONS NOS FAMILLES FONDATRICES

Une visite à nos musées...

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE CHUTE AUX IROQUOIS

(situé au sous-sol de la bibliothèque municipale)

(819) 686-2144 poste 238

Vous y découvrirez une magnifique exposition permanente d'objets anciens et de photos d'époque et vous pourrez aussi y visionner des films historiques sur les métiers anciens.



CIRCUIT PATRIMONIAL

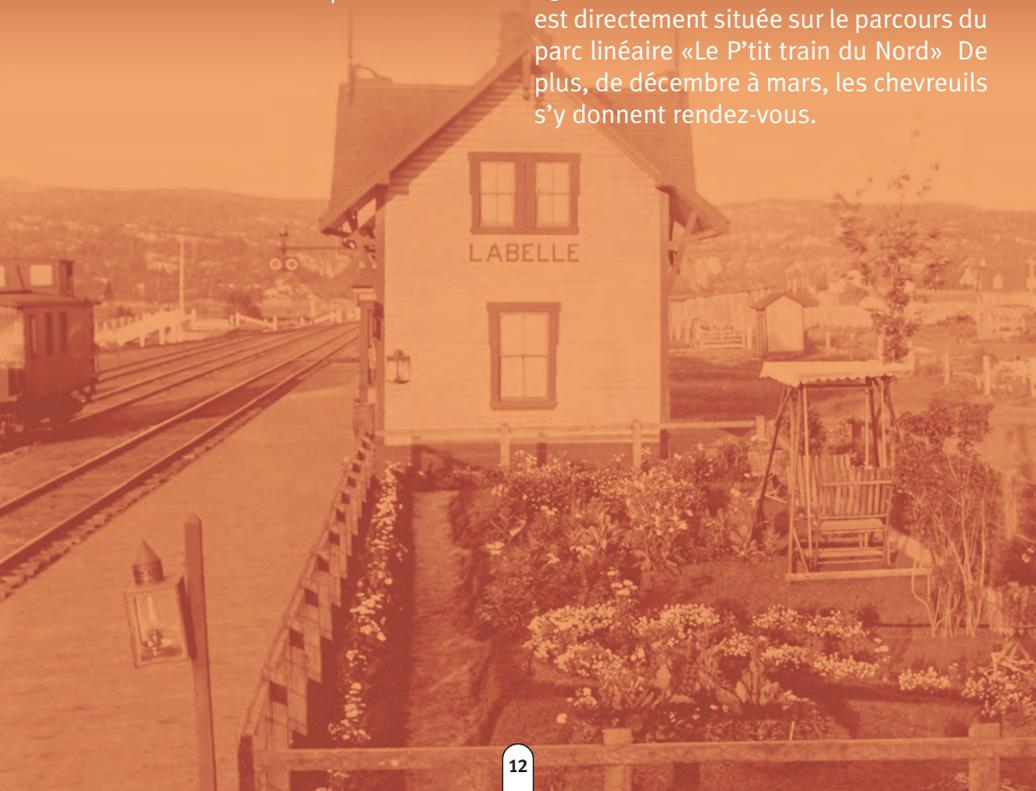
(voir le parcours en pages 4 et 5)

Labelle offre un tout nouveau circuit patrimonial relatant l'histoire de Chute aux Iroquois (Labelle) en douze endroits stratégiques à travers le village. Tout au long de ce circuit, les visiteurs auront la chance de voir deux superbes sculptures contemporaines, œuvres des artistes Pierre Leblanc et Dominique Valade.

MUSÉE FERROVIAIRE ET GARE DE LABELLE

(180, rue du Dépôt)

Porte d'entrée dans la municipalité, la gare est un témoin important de l'histoire de Labelle. Elle a été inaugurée en 1924. Récemment restaurée, elle abrite maintenant un gîte et un restaurant où vous pourrez voir une exposition de photos anciennes. Une partie de la gare a également été convertie en musée. Elle est directement située sur le parcours du parc linéaire «Le P'tit train du Nord» De plus, de décembre à mars, les chevreuils s'y donnent rendez-vous.



LE GÎTE DE L'ÉTOURNEAU

Vous souhaitez la bienvenue dans une ambiance calme, chaleureuse et confortable. Situé entre le parc linéaire le P tit train du Nord et la Rivière Rouge, le gîte est à seulement 3 km du centre du village. 2513 chemin de la Gare.

Tél : 819-686-1952.

CAMPING CHUTES AUX IROUOIS

Camping familial. Sites paisibles avec accès à la Rivière Rouge. Forfaits canots et kayak avec retour. Piscine, mini-golf (9 trous). Salle communautaire et activités les fins de semaine. Buanderie Tipis aménagés pour recevoir des groupes pour des réunions et des fêtes originales. 36 rue du Camping. Tél & téléc : (819) 686-2337

www.campingunion.com

LE GRIFFON DE LA GARE

Voir publicité en page 15

DOMAINE MARIE-MAX INC

Ouvert à l'année. Permis de boisson. Auberge-Chalets-Dortoir-Camping. Relais pour Quads. Transport et forfaits complet pour cyclistes. Sentier pédestre Réceptions de tout genre. 1110 Chemin Saindon. Tél : (819) 686-1323 (1-888-686-1323) téléc (819) 686-1332
www.domainemarie-max.com
Vos hôtes Aline et Michel.

CAMPING ET TIPI LABELLE ET LA ROUGE

Nous vous convions à une expérience unique dans un environnement exceptionnel. Un séjour dans un authentique tipi amérindien aménagé au cœur d'une plantation de pins. En tipi, en camping sauvage ou clé en main ainsi que le chalet des amoureux. 252 Des Geais Bleus. Tél & téléc : (819) 686-1954
www.labelleetlarouge.com





CAFÉ • RESTO • TERRASSE

**CAFÉ ANTOINE
+ MARINA K**

Location de canot,
kayak et vélo

Vue imprenable sur
la rivière Rouge

8, rue du Camping Labelle
Labelle (Québec)

(819) 686-2652

★ **Restaurant** ★
L'ÉTOILE DE LABELLE

Chez
GEORGIA

**PIZZA - BROCHETTES
FRUITS DE MER
METS ITALIENS ET CANADIENS**

**6673, boul. Curé-Labelle
via route 117
Labelle, QC J0T 1H0
(819) 686-2655**

Le Griffon De La Gare
Restaurant et auberge / Décor médiévale

Guylain Bouhy

180, rue du Dépôt, Labelle (Québec) J0T 1H0
Té. : (819) 686-3666

Télléc. : (819) 686-2437
www.legriffondelagare.com
griffondelagare@qc.aura.com

LE RESTO • BAR DU CURÉ
De la gastronomie à rendre gourmand !

Cuisine de chez nous
Spécialité "Grillades"

- RÉCEPTIONS POUR GROUPES
- SALON PRIVÉ
- RESTAURANT SANS FUMÉE

*Lieu de rencontre
des fins gourmets !*

47, rue du Pont, Labelle • Réservation: (819) 686-1777

**RESTAURANT LA BELLE ÉPOQUE /
AUBERGE RAPIDES 2000**
(Classification en hébergement)

Salle de réceptions. Spécial du jour.
Déjeuner à compter de 5 h. Ouvert 7
jours. Brochettes * Mets italiens et cana-
diens * Fruits de mer * Steak * Viande
fumée. 7330, boulevard Curé-Labelle
(aux feux de signalisation). Tél. : (819)
686-9119. Téléc. : (819) 686-9033

Au quotidien...



SL
boutique
solution

6871, boul. du Curé-Labelle
Labelle (Québec)
J0T 1H0
Tél. : (819) 686-9966
Fax : (819) 686-9966
VÊTEMENTS HOMME ET FEMME



VIDEOTHÈQUE
LL ENR.

14, RUE DU PONT
LABELLE (QUÉBEC)
J0T 1H0
(819) 686-9517

PROP. :
MARIE-PAULE LÉONARD & NATHALIE MAYER

LOCATION DE FILMS
VHS • DVD • JEUX VIDÉOS

MARCHÉ GILLES LANTHIER inc.



55 du Pont, Labelle (QC) J0T 1H0
Tél : 819-686-3531
Fax : 819-686-9691
mgllnc@sympatico.ca

ÉPICERIE
BOUCHERIE - CHARCUTERIE
FRUITS & LÉGUMES
BOULANGERIE
BIÈRES & VINS
METS PRÉPARÉS
LOTÉRIE

STATION SERVICE
gaz, disel (819) 686-2611
ouvert 7 jours
station enregistrement de gros gibiers



LA P'TITE PATATE
en saison estivale

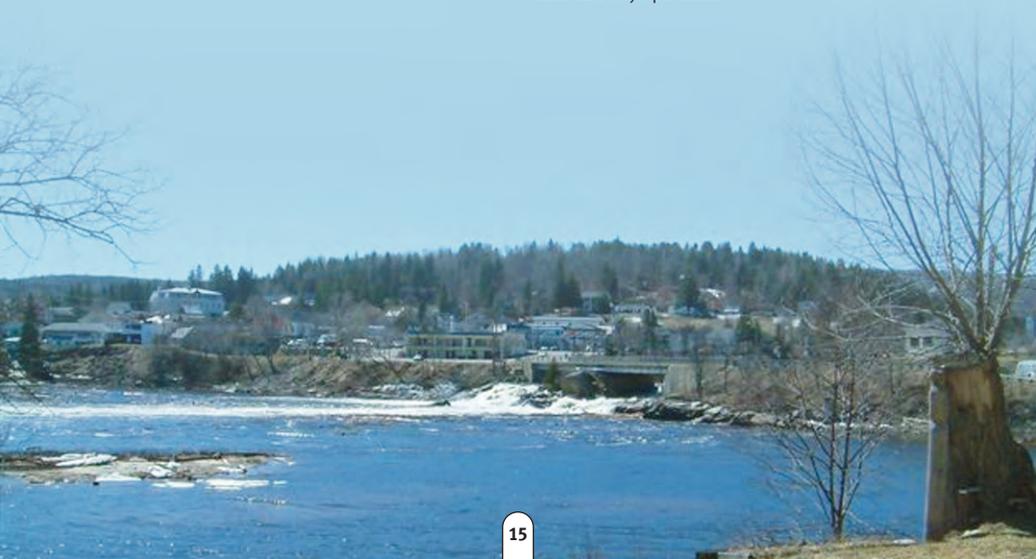


STATION DE VIDANGE
pour motorisés

DÉPANNÉUR DE LABELLE
bière, vin, glace (819) 686-2757
journaux, revues, vers, menés, validation loto-québec
location machine à tapis, articles de pêche, ouvert 7 jours
6h30 à 23h00 | 8029, boul. du Curé-Labelle, Labelle J0T 1H0

QUINCAILLERIE GAUTHIER ENR., 2, rue du Pont, Tél. et téléc. : (819) 686-2155

FLEURISTE ANDRÉ MAYER, 7223, boulevard du Curé-Labelle, Tél. : (819) 686-5858, Téléc. : (819) 686-5857, cecandre@sympatico.ca



*Beauté,
confort,
santé...*

- Soins du visage
- Soins du corps
- Épilation cire
- Épilation laser
- Manucure
- Soins des pieds
- Électrolyse
- Bronzage
- Bains de paraffine
- Massage corporel
- Maquillage
- Cours maquillage personnalisé
- Teintures (cils & sourcils)



Prop. Johanne Charette

**7483, boul Curé-Labelle
Labelle (QC) J0T 1H0
(819) 686-2882**



■ Michèle Pédemay
Associé indépendante
ID # 2033732

■ Téléphone : 819-686-2617
mpedemay@sympatico.ca
www.usana.com

Des suppléments nutritionnels pour une santé optimale pour la vie.
Nutritional supplements for optimal lifelong health.

Des produits de soins de la peau "Sensé" pour une peau en santé
et d'apparence jeune.

"Sensé" skin care products for optimal lifelong health.

Lundi au mercredi : 9h à 18h
Jeudi au vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : Fermé

Pascal Cormier
Pharmacien

**6860, boulevard Curé Labelle
Labelle (Québec)**

J0T 1H0

Tél.: (819) 686-1231

Télé.: (819) 686-5201

Membre affilié à



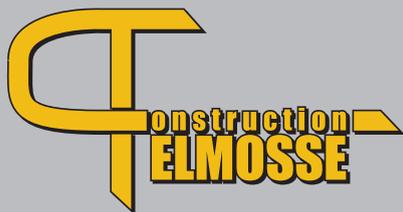
MASSOTHÉRAPIE LINE LEGAULT

835, chemin Nantel, tél. : (819) 686-9390

SALON DE COIFFURE LE PROFIL

7194, boulevard du Curé-Labelle,
tél. : (819) 686-1301

De tout pour l'auto et la propriété...



Avec plus de 30 ans d'expérience dans la construction domiciliaire, commerciale et industrielle, Construction Telmosse peut vous garantir un résultat à la hauteur de vos attentes.

 Notre équipe dynamique et professionnelle fera de votre projet...
UN SUCCÈS !

819-686-2031

www.ConstructionTelmosse.com

Ebénisterie aux grains du temps



- Armoire de cuisine et salle de bains
- Meubles

BOIS - MÉLAMINE - STRATIFIÉ
 Luc Bergeron, prop.

8133, chemin du Moulin
 Labelle (QC) J0T 1H0

RBQ : 8301-48-37-37

TEL : 819-686-9408 • FAX : 819-686-5271



Tél. & Tc.: 819-686-2866

LES AGRÉGATS DE LABELLE INC.

Usine de concassage

Vente : sable, pierre, gravier, terre

615, de l'Aéroport, Labelle, QC J0T 1H0



MACHABÉE
 Labelle

7315, boul. Curé-Labelle
 Labelle (Qc) J0T 1H0

Tél.: 819 686-2351

Sans frais: 888 686-2351

Télééc.: 819 686-3812

machauto@expresso.qc.ca

AUTO • CAMION
VENTES • PIÈCES • SERVICE

GARAGE FABIEN BRASSARD, 9335, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-3634

LA BELLE CARROSSERIE ENR., 581, chemin Brousseau, C.P. 656, tél. : (819) 686-3222 ou (819) 686-3417

GARAGE GAREAU s.e.n.c.

mécanique générale

- FREINS
- SUSPENSION
- INJECTION
- SOUDURE

819 686-1636
 5846, boul. Curé-Labelle
 Labelle (Québec) J0T 1H0



LES ENTREPRISES JOFI ENR., 5556, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-9990, télééc. : (819) 686-9920

EXCAVATION F. CLÉMENT ET FILS, 5076, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-2514, télééc. : (819) 686-2999

EXCAVATION YVES BRASSARD, 2975, chemin du Moulin, tél. et télééc. : (819) 686-2667

*Nos
services-
conseils*

Barbara Coron
courtier immobilier agréé

8438, boul. du Curé Labelle
Labelle (Québec) J0T 1H0

téléphone: 819 686-5114
télécopieur: 819 686-5536
courriel: coron@cil.qc.ca



LES IMMEUBLES CORON



651, RUE DE LA GARE
LABELLE (QUÉBEC)
J0T 1H0

TÉLÉPHONE : 819 686-2059
1 800 686-2059
TÉLÉCOPIEUR : 819 686-3971
Courriel : n.durand@relcarlet.com

RELIURE DE BILIOTHÈQUE
LIBRARY BINDING

LES RELIURES CARON & LÉTOURNEAU LTÉE

AMADEI, POUDRIER

notaires s.e.n.c., 10, rue de l'église, tél. : (819) 686-2525,
télé. : (819) 686-3770

BIOFILIA INC.

7284, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-2228,
télé. : (819) 686-3790, info@biofilia.com,
www.biofilia.com

ÉTUDE ISABELLE LABELLE,

Arpenteure-géomètre. 7151, boulevard du Curé-Labelle,
tél. : (819) 686-2490, télé. : (819) 686-9323
i.labelle@bellnet.ca

PROMUTUEL L'ABITBIENNE

7381, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-5353,
télé. : (819) 686-5383, 1 877 886-5353
rejean.nantel@promutuel.ca, www.promutuel.ca

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY INC.

7254, boulevard du Curé-Labelle, tél. : (819) 686-2271

Belisle Dubé St-Jean Guyot

AVOCATS

370, rue de Saint-Jovite
Ville de Mont-Tremblant

(819) 425-8689
(819) 425-9891



3 Préfontaine E.
Sainte-Agathe-des-Monts

(819) 326-3032

Droit :
Municipal
Familial
Civil
Pénal
Commercial
Corporatif
Immobilier
Du travail

Un gros merci à vous tous pour votre participation, vos encouragements et surtout pour avoir cru en nous...

L'équipe de travail du guide

Agrégats de Labelle inc. (Les)
 Amadei, Poudrier, notaires, s.e.n.c.
 Bélisle Dubé St-Jean Guyot
 Biofilia inc.
 Boutique Solution
 Café Antoine et Marina K
 Caisse populaire Desjardins de Labelle –Nominique
 Camping et tipi Labelle et La Rouge
 Camping Chutes-Aux-Iroquois
 Club de motoneige de Labelle inc.
 Club de ski de fond de Labelle
 Comité de la gare de Labelle
 Construction Telmosse
 Domaine Marie-Max inc.
 Douceur esthétique
 Ébénisterie Aux grains du temps
 Entreprises JOFI enr. (Les)
 Études Isabelle Labelle, A.G.
 Excavation F. Clément et fils
 Excavation Yves Brassard

Ferme de la colline
 Ferme des Pignons rouges
 Fleuriste André Mayer
 Garage Fabien Brassard
 Garage Gareau s.e.n.c.
 Gîte de l'étourneau (Le)
 Griffon de la gare (Le)
 Immeubles Coron (Les)
 La Belle Carrosserie enr.
 Machabée automobile inc.
 Marché Gilles Lantier inc.
 Massothérapie Line Legault
 Municipalité de Labelle
 Parc national du Mont-Tremblant
 Pharmacie Pascal Cormier
 Piscine de Labelle (La)
 Promutuel L'Abitibienne
 Quincaillerie Gauthier enr.
 Ranch de la rivière Rouge
 Reliures Caron & Létourneau ltée (Les)
 Restaurant l'étoile de Labelle
 Restaurant La belle Époque et Auberge Rapides 2000
 Resto-Bar du curé (Le)
 Salon de coiffure Le Profil
 Salons funéraires Guay inc.
 Savonnerie SenSoriel
 Société d'Histoire de Chute aux Iroquois
 Station Esso et Dépanneur de Labelle
 USANA – Michèle Pédemay
 Vidéothèque LL



MERCI SPÉCIAL POUR LES PHOTOS :

André Beaudry
 Lucie Bourque
 Gilbert Cholette
 Nicole Choquet
 Pierre Dumontier
 Stéphanie Dupont
 Lise et Roger Goudreau
 Lise Létourneau
 Jacques Martineau
 Michèle Pédemay

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

C'EST TOUT UN
AVENIR QUI
SE CONSTRUIT



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Ceci
n'est pas
une
maison

Vous rêvez d'être propriétaire ? Vous l'êtes déjà et vous devez renouveler votre prêt hypothécaire ? Chez Desjardins, nous croyons que chaque projet est unique, c'est pourquoi vous y trouverez une gamme diversifiée de prêts hypothécaires.



Desjardins

Caisse populaire
de Labelle-Nominingue

Siège social

7531, boul. Curé-Labelle
Labelle (Québec) J0T 1H0
(819) 686-2282
Télécopieur : (819) 686-3758

Centres de services

- Nominingue (819) 278-3343
- La Minerve (819) 274-2312